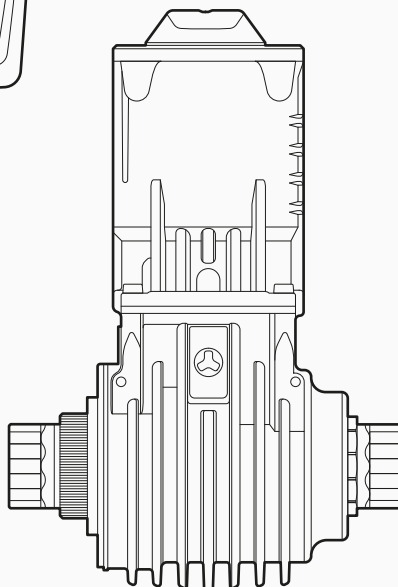
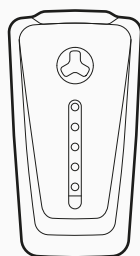
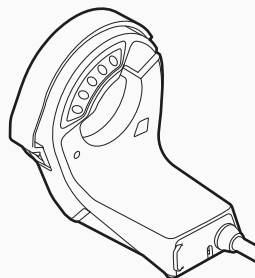
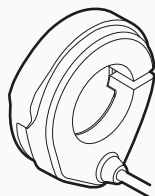
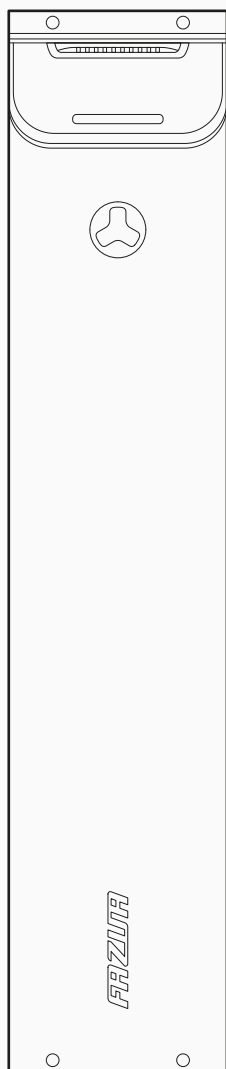




FAZUA *RIDE 60* HNACÍ SYSTÉM



FAZUA

VŠEOBECNÉ INFORMACE

1	O TOMTO NÁVODU	6
1.1	Přečtení a uložení návodu	6
1.2	Vysvětlivky použitých znaků a symbolů	6
2	BEZPEČNOST	7
2.1	Fungování a použití v souladu s určením	7
2.2	Symbyly a piktogramy hnacího systému	8
2.3	Všeobecné bezpečnostní pokyny pro hnací systém	9
2.4	Pokyny pro bezpečnou jízdu v rámci silničního provozu	11
3	POKYNY PRO JÍZDU NA KOLE s HNACÍM SYSTÉMEM FAZUA	12
4	SKLADOVÁNÍ a PŘEPRAVA ELEKTROKOL s HNACÍM SYSTÉMEM FAZUA	13
5	APLIKACE FAZUA	14
6	PROVEDENÍ AKTUALIZACE FIRMWARU	14
7	VYHLEDÁVÁNÍ ZÁVAD	15
8	POKYNY TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE	17
8.1	Likvidace vašeho elektrokola	17
8.2	Likvidace akumulátoru	17
9	ZÁRUKA VÝROBCE v RÁMCÍ EU + UK	18
10	SERVIS	19
11	PROHLÁŠENÍ o SHODĚ	20
11.1	Shoda jednotlivých součástí, resp. hnacího systému s předpisy EU	20
11.2	Shoda jednotlivých součástí, resp. hnacího systému s předpisy UK	20
11.3	Speciální pokyny k ovládacímu prvku s funkcí Bluetooth®	20

DRIVE UNIT

12	FUNKČNOST a MODELOVÉ VARIANTY DRIVE UNIT	21
13	ZOBRAZENÍ DRIVE UNIT	21
13.1	Detailní pohled a označení dílů / pozice na elektrokole	21
14	TECHNICKÉ ÚDAJE DRIVE UNIT	22
15	SPRÁVNÁ POLOHA SNÍMAČE RYCHLOSTI a MAGNETU	22
16	ČIŠTĚNÍ a ÚDRŽBA DRIVE UNIT	23

OVLÁDACÍ PRVEK A INDIKACE

17 FUNKČNOST a MODELOVÉ VARIANTY OVLÁDACÍHO PRVKU a INDIKACE	24
18 ZOBRAZENÍ OVLÁDACÍHO PRVKU a INDIKACE	24
18.1 Detailní pohledy a označení dílů	24
18.2 Pozice na elektrokole	25
19 TECHNICKÉ ÚDAJE OVLÁDACÍHO PRVKU a INDIKACE	26
20 JÍZDNÍ a STAVOVÉ INFORMACE NA INDIKACI	26
20.1 Stav elektrokola	26
20.2 Aktuální stav nabití a nastavený stupeň podpory	27
21 POUŽITÍ OVLÁDACÍHO PRVKU	28
21.1 Zapnutí a vypnutí hnacího systému	28
21.2 Nastavení podpory šlapání	29
21.3 Stupně podpory	29
21.4 Funkce Boost	30
21.5 Režim „podpora při chůzi vedle kola“	31
21.5.1 Všeobecné informace k režimu	31
21.5.2 Použití režimu „podpora při chůzi vedle kola“	32
21.6 Zapnutí a vypnutí osvětlení kola	32
21.7 Spojení Bluetooth®	32
22 ČIŠTĚNÍ OVLÁDACÍHO PRVKU a INDIKACE	33

AKUMULÁTOR A NABÍJECÍ ZAŘÍZENÍ

23 FUNKČNOST a MODELOVÉ VARIANTY AKUMULÁTORŮ	34
24 OBRAZKY k AKUMULÁTORU a NABÍJECÍMU ZAŘÍZENÍ	34
24.1 Detailní pohled a označení dílů	34
24.2 Pozice na elektrokole	35
25 TECHNICKÉ ÚDAJE PRO AKUMULÁTOR a NABÍJECÍ ZAŘÍZENÍ	36
25.1 Technické údaje k akumulátoru	36
25.2 Technické údaje nabíjecího zařízení	36
26 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR a NABÍJECÍ ZAŘÍZENÍ	37

27	POUŽÍVÁNÍ AKUMULÁTORU	42
27.1	Vložení akumulátoru do elektrokola / odebrání akumulátoru z elektrokola	42
27.1.1	Vložení akumulátoru	42
27.1.2	Vyjmutí akumulátoru	42
27.2	Zjištění stavu nabití a údaje SOH akumulátoru.....	43
28	NABÍJENÍ AKUMULÁTORU	44
28.1	Příprava nabíjecího zařízení	44
28.2	Připojení nabíjecího zařízení.....	44
28.2.1	nabíjení akumulátoru (integrovaného) v elektrokole.....	44
28.2.2	Samostatné nabíjení akumulátoru	44
28.3	Proces nabíjení	45
28.4	Odpojení nabíjecího zařízení od akumulátoru.....	45
29	ČIŠTĚNÍ AKUMULÁTORU a NABÍJECÍHO ZAŘÍZENÍ.....	46
29.1	Čištění akumulátoru.....	46
29.2	Čištění nabíjecího zařízení	47

1 O TOMTO NÁVODU

1.1 Přečtení a uložení návodu

Předložený originální návod k použití* patří ke komponentám hnacího systému FAZUA RIDE 60. Obsahuje všechny důležité informace ohledně bezpečnosti a používání jednotlivých komponent a hnacího systému jako celku. Návod vychází z norem a nařízení platných v Evropské unii.

Před prvním použitím komponent resp. do elektrokola zabudovaného hnacího systému je bezpodmínečně nutné si důkladně pročíst kompletní návod. V případě nerespektování návodu můžete sobě nebo jiným osobám způsobit těžké úrazy a/ nebo poškodit hnací systém, resp. jednotlivé komponenty.

Uchovávejte tento návod po celou dobu používání a v případě změny majitele jej předejte spolu s hnacím systémem, resp. jím vybaveným elektrokołem.

Kromě tohoto návodu k hnacímu systému dodržujte bezpodmínečně vždy také návod výrobce k elektrokołu, do něhož je hnací systém zabudován.

1.2 Vysvětlivky použitých znaků a symbolů

Některé typy pokynů a informací v tomto návodu jsou označeny znaky nebo symboly, které jsou včetně jejich významu uvedeny níže.

VAROVÁNÍ

Rizika, která mohou mít za následek úmrtí nebo vážná poranění, jsou označena signálním slovem „Varování“.

UPOZORNĚNÍ

Rizika, která mohou mít za následek střední nebo lehká poranění, jsou označena signálním slovem „Upozornění“.

UPOZORNĚNÍ

Rizika, která se týkají poškození produktu nebo věcných škod na jiných předmětech, jsou označena signálním slovem „Poznámka“.



Užitečné doplňující informace jsou označeny tímto informačním symbolem.

* Předložený „původní návod k používání“ bude dále označován jako „návod“.

2 BEZPEČNOST

2.1 *Fungování a použití v souladu s určením*

Hnací systémy FAZUA jsou koncipovány jako elektrické hnací systémy pro elektrokola, která se používají jako dopravní prostředek. V souladu s určením se elektrická podpora šlapání vypne, jakmile dosáhnete resp. překročíte určitou rychlost (specifickou pro zemi a výrobek)*. Pokud jedete rychlostí, která překročí bod odpojení, šlapete bez podpory motoru a využíváte pouze sílu svých vlastních svalů.

Hnací systém jako celek se skládá z několika komponent:

- A** → **Drive Unit (= hnací jednotka)**
→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v části „Drive Unit“
- B** → **Ovládací prvek**
→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v části „Ovládací prvek a indikace“
- C** → **Akumulátor + nabíjecí zařízení**
→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v části „Akumulátor a nabíjecí zařízení“

Jednotlivé komponenty jsou k dispozici v různých modelových provedeních, která se mohou z důvodu konstrukce a manipulace částečně vzájemně lišit. Podrobné informace k funkci jednotlivých komponent jako součástí hnacího systému a rovněž k jejich zvláštnostem a manipulaci u specifických modelů naleznete v částech tohoto návodu, které se týkají komponent.

Verze hnacího systému zabudovaná do elektrokola, tedy specifická kombinace modelů komponent je určena speciálně pro vaše elektrokolo a nelze ji tím pádem měnit.

V zásadě platí, že montáž hnacího systému stejně jako některé práce na něm lze provádět výhradně výrobcem stanovenými způsoby, resp. je mohou provádět autorizovaní odborníci.

Informace o tom, které práce můžete provádět sami a které práce musí provádět autorizovaný specialista, naleznete v částech tohoto návodu, které se týkají komponent.

Společnost Fazua nepřebírá odpovědnost za škody, které vznikly nesprávnou, resp. neodbornou montáží nebo použitím v rozporu s určením.

Komponenty hnacího systému používejte výhradně tak, jak je popsáno v tomto návodu. Každé jiné použití se považuje za použití v rozporu s určením a může vést k nehodám, závažným poraněním nebo poškození hnacího systému.

* V Německu je rychlost, při které se elektrická podpora šlapání automaticky odpojí, 25 km/h.

2.2 Symboly a piktogramy hnacího systému

Na jednotlivých součástech hnacího systému naleznete některé symboly a piktogramy, které jsou včetně jejich významu uvedeny níže.

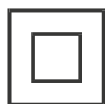


Tento symbol říká, že uživatel hnacího systému, resp. jednotlivých součástí má povinnost si před použitím přečíst a pochopit původní návod k používání.



Tímto symbolem označené zařízení [zde nabíjecí zařízení] lze používat výhradně v suchých vnitřních prostorech.

VAROVÁNÍ! Při použití ve vlhkém prostředí a kontaktu s tekutinami hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Tímto symbolem označené elektrozařízení odpovídá třídě ochrany II: Přístroj má dvojitou nebo zesílenou izolaci jako ochranu před zásahem elektrickým proudem.



Tento symbol varuje před horkými povrchy.

VAROVÁNÍ! Při dotyku hrozí nebezpečí popálení, při kontaktu s hořlavými materiály hrozí nebezpečí požáru.



Tyto symboly oznamují, že akumulátor (lithium-iontový akumulátor) je nutné na konci životnosti zlikvidovat zvlášť a nesmí být likvidován spolu s domácím odpadem.



Li-ion

Specifické informace naleznete v kapitole „Pokyny týkající se likvidace“.



Tento symbol oznamuje, že jím označené komponenty je nutné na konci životnosti odděleně zlikvidovat jako elektrické resp. elektronické zařízení, a které nesmí být likvidovány spolu s domácím odpadem.

Specifické informace naleznete v kapitole „Pokyny týkající se likvidace“.



Tento symbol označuje produkty, které splňují normy pro získání evropského označení CE.

Specifické informace naleznete v kapitole „Prohlášení o shodě“.



Tento symbol označuje produkty, které splňují normy pro získání britského označení UKCA.

Specifické informace naleznete v kapitole „Prohlášení o shodě“.



Certifikaci „Geprüfte Sicherheit“ („testováno s ohledem na bezpečnost“, znak GS) udělují nezávislá certifikační místa.

Přístroj označený certifikací GS splňuje bezpečnostní normy podle německého zákona o bezpečnosti výrobků.



Certifikaci „UL®-Listed“ uděluje americké certifikační místo UL®.

Přístroj označený znakem „UL®-Listed“ splňuje bezpečnostní normy Kanady a USA.



Certifikaci „FCC“ uděluje americká nezávislá vládní agentura „Federal Communications Commission“, která je odpovědná za implementaci a prosazování amerických komunikačních zákonů a předpisů.

Elektrozařízení označené certifikací FCC splňuje americké normy týkající se elektromagnetické kompatibility.

2.3 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro hnací systém

Níže uvedené všeobecné bezpečnostní pokyny se týkají hnacího systému jako celku a musí být vždy zohledněny při používání elektrokola, které je jím vybavené.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí pro uživatele elektrokol!

Uživatelů elektrokol se týkají specifická nebezpečí. V závislosti na modelu elektrokola, v němž je hnací systém zabudován, se mohou objevit další, zde neuvedená nebezpečí.

- Přečtěte si a dodržujte návod výrobce pro vaše elektrocolo.
- Informujte se ohledně platných národních předpisů o elektrokolech a dodržujte je.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí v důsledku svévolně provedených změn!

V případě svévolně provedených změn hnacího systému nebo součástí může dojít k výbuchu, úrazu elektrickým proudem nebo jiným závažným poraněním.

- V žádném případě svévolně nemodifikujte nebo neupravujte jednotlivé součásti hnacího systému.
- V žádném případě svévolně nevyměňujte součásti hnacího systému.

- ▶ V žádném případě svévolně neotevírejte součásti hnacího systému. Součásti hnacího systému nevyžadují žádnou údržbu.
- ▶ Opravy hnacího systému přenechejte výhradně autorizovaným odborníkům.
- ▶ Výměnu součástí hnacího systému za použití schválených originálních náhradních dílů přenechejte výhradně autorizovaným odborníkům.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí v důsledku nezamýšleného spuštění!

V případě spuštění hnacího systému v nevhodných situacích může dojít k nehodám a závažným poraněním.

- ▶ Pokud je elektrokolo přepravováno nebo uskladněno, a také během prací na elektrokole, hnací systém vypněte a příp. zajistěte proti nechtěnému resp. nepozorovanému opětovnému zapnutí, aby se tak zabránilo jeho spuštění.
- ▶ Pokud je to možné, akumulátor vyjměte.*

UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poškození!

Neodbornou manipulací může dojít k poškození hnacího systému, resp. jednotlivých součástí.

- ▶ Jednotlivé komponenty hnacího systému nechte vyměnit výhradně za konstrukčně stejné nebo jiné díly, které výslovně schválil výrobce hnacího systému. Tak ochráníte ostatní komponenty před možným poškozením.
- ▶ Jednotlivé komponenty elektrokola nechte vyměnit výhradně za konstrukčně stejné nebo jiné díly, které výslovně schválil výrobce elektrokola. Tak ochráníte elektrokolo (včetně hnacího systému) před možným poškozením.

* Platí pouze v případě, že je vaše elektrokolo vybaveno vyjímatelným akumulátorem [viz kapitola 23 „Funkčnost a modelové varianty akumulátorů“].

2.4 Pokyny pro bezpečnou jízdu v rámci silničního provozu

Respektováním níže uvedených pokynů pro bezpečnou jízdu v rámci silničního provozu můžete snížit riziko nehod a poranění, zatímco se účastníte silničního provozu jako cyklista, resp. elektrocyklista.



Pojmem „silniční provoz“ se označují veřejně přístupné soukromé plochy, ale také veřejně přístupné polní nebo lesní cesty.

- Na elektrokole se silničního provozu účastněte pouze tehdy, jestliže vybavení elektrokola odpovídá národním předpisům silničního provozu. Informujte se případně u výrobce vašeho elektrokola.
- Informujte se ohledně platných předpisů silničního provozu v dané zemi nebo regionu, např. na ministerstvu dopravy. Informujte se také vždy o změnách platných předpisů.
- Respektujte a dodržujte národní a místní předpisy silničního provozu.
- Používejte při jízdě vhodnou cyklistickou přilbu, která vyhovuje národním a místním předpisům nebo je testovaná dle normy DIN EN 1078 a má certifikaci CE.
- Během jízdy na sobě mějte světlé oblečení s reflexními prvky, abyste na sebe upozornili ostatní účastníky silničního provozu.
- Nejezděte na elektrokole pod vlivem alkoholu, omamných látek nebo léků s vedlejšími účinky.
- Po dobu jízdy nepoužívejte mobilní zařízení jako např. smartphony, MP3 přehrávače apod.
- Po dobu jízdy se nerozptylujte jinými činnostmi, např. zapínám světel. Před provedením těchto činností zastavte.
- V žádném případě nejezděte bez držení. Vždy se oběma rukama držte řídítek.
- Jezděte opatrně a berte ohled na ostatní účastníky silničního provozu.
- Jezděte tak, abyste nikoho nezranili, neohrozili, neomezovali nebo neobtěžovali.
- Jezděte na vozovkách určených pro jízdní kola.

3 POKYNY PRO JÍZDU NA KOLE s HNACÍM SYSTÉMEM FAZUA

Při jízdě na elektrokole vybaveném hnacím systémem FAZUA dodržujte následující pokyny.

Řazení:

Řazení na elektrokole funguje úplně stejně jako u běžného kola. Výběrem vhodného převodu zvýšíte rychlost, výkon a dojezd vašeho elektrokola při stejné frekvenci šlapání.

Nezávisle na typu montované převodovky platí:

→ Při změně převodu přerušete šlapání. Odlehčíte tím řadicímu ústrojí a pohonu elektrokola.

Dojezd / plánování tras:

Jak dlouho resp. jak daleko můžete s elektrokolem dojet, než budete muset znovu nabít akumulátor, závisí na několika faktorech.

Mezi tyto faktory patří např.:

- nastavený stupeň podpory;
- rychlost jízdy, kterou se pohybujete;
- způsob řazení;
- typ pneumatik a nastavený tlak v pneumatikách;
- zvolená trasa a klimatické podmínky;
- hmotnost jezdce a elektrokola (celková hmotnost);
- stav a stáří akumulátoru.

V zásadě proto platí:

- Seznamujte se s k elektrokolem postupně a mimo frekventované silnice.
- Před plánováním delších tras otestujte maximální dojezd vašeho elektrokola za různých vnějších podmínek. Přesná predikce dojezdu vašeho systému není možná ani před, ani během jízdy.

Skladovací a provozní teplota

- Respektujte provozní a skladovací teploty pro komponenty hnacího systému a součásti elektrokola – zejména pro akumulátor, který mohou poškodit extrémní teploty.
- Podrobné informace o skladovacích a provozních teplotách naleznete v technických údajích pro jednotlivé komponenty v Strana 22, Strana 26 a Strana 36 a také v kapitole 4 „Skládání a přeprava elektrokol s hnacím systémem FAZUA“.

4 SKLADOVÁNÍ a PŘEPRAVA ELEKTROKOL s HNACÍM SYSTÉMEM FAZUA



VAROVÁNÍ

Nebezpečí v důsledku nezamýšleného spuštění!

V případě spuštění hnacího systému v nevhodných situacích může dojít k nehodám a závažným poraněním.

- Pokud je elektrokolo přepravováno nebo uskladněno, hnací systém vypněte a příp. zajistěte proti nechtěnému resp. nepozorovanému opětovnému zapnutí, aby se tak zabránilo jeho spuštění.
- Pokud je to možné, akumulátor vyjměte.*

- Při přepravě a skladování elektrokola, resp. komponent hnacího systému dodržujte uvedené teplotní rozsahy pro jednotlivé komponenty.
- Pokud má vaše elektrokolo vyjímatelnou baterii, vždy ji přepravujte a skladujte odděleně od elektrokola.

Na akumulátory se vztahují předpisy týkající se nebezpečného zboží. Soukromé osoby smějí přepravovat nepoškozené akumulátory v rámci silničního provozu. Obchodní přeprava vyžaduje dodržení předpisů týkajících se balení, značení a přepravy nebezpečného zboží. Otevřené kontakty musí být zakryté a akumulátor musí být bezpečně zabalený. Před odesláním je třeba zásilkovou službu upozornit na přítomnost nebezpečného zboží v krabici.

- Dodržujte následující pokyny ohledně stavu dobití akumulátoru při delším nepoužívání, ale také pokyny ohledně teplotních rozsahů pro příslušné doby skladování. Pokud máte v úmyslu akumulátor delší dobu nepoužívat, měl by vykazovat stav nabití min. 60 %.

Vždy po 6 měsících nepoužívání zkontrolujte stav nabití akumulátoru: Pokud kontrola ukáže, že stav nabití je 20 % nebo méně, nabijte akumulátor znovu alespoň na stav nabití 60 %.

Respektujte následující teplotní rozsahy závisující na době skladování pro akumulátor (stav nabití 60 %):

- Skladování po dobu <1 měsíc: -15 až 60 °C
- Skladování po dobu 3 měsíců: -15 až 45 °C
- Skladování po dobu 1 roku: -15 až 25 °C

- V případě dalších dotazů se obraťte na FAZUA Certified Partner nebo navštivte oficiální servisní platformu FAZUA (<https://fazua.com/de/support>).

* Platí pouze v případě, že je vaše elektrokolo vybaveno vyjímatelným akumulátorem [viz kapitola 23 „Funkčnost a modelové varianty akumulátorů“].

5 APLIKACE FAZUA

Váš ovládací prvek je vybaven funkcí Bluetooth®. To umožňuje připojení mobilního koncového zařízení pomocí ovládacího prvku a využívání dalších funkcí pomocí aplikace FAZUA.

Aplikaci FAZUA si můžete stáhnout na webové stránce společnosti FAZUA. Tam naleznete také podrobné informace o aplikaci FAZUA App a jejích funkcích. Naskenováním následujícího QR kódu se dostanete přímo na příslušné webové stránky:



fazua.com/energy/app-connectivity

6 PROVEDENÍ AKTUALIZACE FIRMWARU



Pro aktualizaci firmwaru připojte hnací systém k počítači. K tomu potřebujete USB kabel*.

USB zdířka pro připojení se nachází v závislosti na modelu na ovládacím prvku nebo na samostatné indikaci (viz kapitola 18 „Zobrazování ovládacího prvku a indikace“ | 18.2 „Pozice na elektrokole“).

Podrobný popis provedení aktualizace firmwaru naleznete na domovské stránce společnosti FAZUA. Naskenováním následujícího QR kódu se dostanete přímo na příslušné webové stránky:



fazua.com/firmware

* USB kabel není součástí dodávky.

7 VYHLEDÁVÁNÍ ZÁVAD

1. Jestliže vaše elektrokolo, resp. hnací systém nefungují tak, jak je žádoucí, ověřte nejprve, zda není možné závadu odstranit pomocí následující přehledové tabulky.
2. Kontaktujte příp. FAZUA Certified Partner nebo navštivte servisní platformu FAZUA (<https://fazua.com/de/support>), pokud:
 - závada není uvedena v přehledové tabulce,
 - závada je sice uvedena v přehledové tabulce, ale není možné ji zde popsáním způsobem odstranit nebo si nejste jistí.

PŘEHLEDOVÁ TABULKA „VYHLEDÁVÁNÍ ZÁVAD“	
Problém	možná příčina/řešení
Motor se vám zdá slabší než jindy.	Hnací systém je zcela nový. → Počkejte, dokud se hnací systém tzv. „nezajede“. Hnací systém potřebuje několik kilometrů, aby dosáhl plného výkonu.
	Je příliš horký a tepelná správa akumulátoru a/nebo Drive Unit omezuje výkon.
	Je příliš chladný, takže akumulátor (lithium-iontový akumulátor) nedosahuje běžného výkonu.
Horní LED kontrolka ovládacího prvku/indikace svítí/bliká červeně.	Jedná se o chybu spojení mezi Drive Unit a akumulátorem. Připojení mohou eventuálně bránit nečistoty na konektorech nebo vzpříčené kabely. → Pro zajištění správného vložení akumulátoru očistěte konektory.*
Horní LED kontrolka ovládacího prvku/indikace svítí/bliká žlutě.	Může se jednat o špatné spojení mezi rychlostním snímačem a středovým složením. → Zkontrolujte, zda jsou snímač rychlosti a magnet správně umístěny ve svém uchycení na zadním kole. Pokud nenajdete žádnou závadu, obraťte se na FAZUA Certified Partner.

* Platí pouze v případech, že je vaše elektrokolo vybaveno vyjímatelným akumulátorem [viz kapitola 23 „Funkčnost a modelové varianty akumulátorů“].

PŘEHLEDOVÁ TABULKA „VYHLEDÁVÁNÍ ZÁVAD“

Problém	možná příčina/řešení
Blikají bílé LED kontrolky ovládacího prvku/indikace.	Aktualizace softwaru → Po nahrání nové aktualizace firmwaru, se ovládací prvek aktualizuje automaticky. V takovém případě vyčkejte a nevypínejte ovládací prvek, dokud LED kontrolky nepřestanou blikat
Ovládací prvek/indikaci nelze zapnout.	Akumulátor je vybitý nebo se kvůli delší klidové fázi (nečinnosti) vypnul. → Zkuste akumulátor zapnout pomocí tlačítka zapnutí/vypnutí. → Popř. akumulátor nabijte. Rozhraní mezi akumulátorem a Drive Unit může být znečištěné. → Vyčistěte rozhraní mezi akumulátorem a Drive Unit.*
Akumulátor není možné vložit nebo nezaklapne do upínacího zařízení akumulátoru.	Rozhraní mezi akumulátorem a Drive Unit může být znečištěné. / Zaklapnutí akumulátoru může případně bránit kabel, hydraulické vedení nebo bowden. → Vyčistěte rozhraní mezi akumulátorem a Drive Unit. → Ujistěte se, že zaklapnutí nebrání žádné kabely.
Během jízdy dojde k náhlému výpadku podpory šlapání.	Ochranná funkce BMS → Přidržením ovládacího spínače směrem dolů po dobu 8 sekund vypnete hnací systém. Pokud je hnací systém připraven na opětovné spuštění, začne LED kontrolka indikace stavu blikat zeleně: Nyní můžete hnací systém znovu spustit obvyklým způsobem.

* Platí pouze v případě, že je vaše elektrokolo vybaveno vyjímatelným akumulátorem (viz kapitola 23 „Funkčnost a modelové varianty akumulátorů“).

8 POKYNY TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE

V souladu s EU směrnice o starých elektrozařízeních (směrnice 2012/19/EU) a starých akumulátorech (směrnice 2006/66/ES) musí být příslušné součásti odděleně shromažďovány a ekologicky likvidovány.

→ Před likvidací elektrokola z něj vyjměte akumulátor popř. všechny další zabudované akumulátory a baterie včetně všech komponent a ovládacích prvků, které obsahují akumulátory nebo baterie.

8.1 Likvidace vašeho elektrokola

Po vyjmutí veškerých akumulátorů a baterií se elektrokolo považuje za staré elektrozařízení a musí být recyklováno.

- Informujte se u městské nebo obecní správy (obec, okres) o bezplatných sběrných místech pro stará elektrozařízení a/nebo sběrných zajišťujících recyklaci součástí, resp. elektrokol.
- Před odevzdáním elektronického zařízení na sběrné místo nezapomeňte vymazat všechny osobní údaje uložené v tomto zařízení. Za tento krok nesete odpovědnost vy.

8.2 Likvidace akumulátoru

Akumulátor hnacího systému je lithium-iontový akumulátor, který se musí zlikvidovat jako zvláštní odpad.

- Při likvidaci akumulátoru se řiďte následujícími informacemi o předpisech pro likvidaci baterií a akumulátorů.
- Akumulátor hnacího systému včetně příp. dalších akumulátorů a baterií zabudovaných v elektrokole zlikvidujte ve sběrně surovin nebo na sběrném místě ve vašem městě resp. obci.

Přeškrtnutá popelnice vyobrazená na akumulátoru (viz kapitola 1.2 „Vysvětlivky použitých znaků a symbolů“) oznamuje, že akumulátor se po uplynutí své životnosti nesmí likvidovat společně se směsným domovním odpadem, ale jako lithium-iontový akumulátor se musí odevzdat do sběrného místa pro staré baterie. U baterií, které obsahují rtuť (Hg), kadmium (Cd) nebo olovo (Pb), se pod přeškrtnutou popelnicí nachází ještě příslušná chemická značka.

Pro koncového spotřebitele platí ze zákona povinnost odevzdat veškeré baterie/akumulátory po uplynutí doby své životnosti na příslušné sběrné místo. Každý koncový spotřebitel by měl pokud možno zamezit vzniku odpadu z baterií. Proto doporučujeme používat baterie s dlouhou životností a dobíjecí baterie/akumulátory a s bateriemi/akumulátory, resp. s přístroji, ve kterých je používáme, zacházet opatrně.

Před likvidací výrobku by vždy měla proběhnout kontrola, zda baterii (akumulátor) popř. není možné opravit nebo repasovat.

Baterie (akumulátory) obsahují částečně jedovaté složky. Sběrem (separovaně od smíšeného domovního odpadu) a recyklací starých baterií má být zajištěna řádná likvidace nebo opětovné použití a zamezí se tak škodlivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Lithium-iontové akumulátory také představují zvláštní rizika z důvodu své konstrukce, hrozí například nebezpečí výbuchu a požáru při vystavení vysokým teplotám, proto je zde třeba být obzvláště opatrný (viz také kapitola 26 „Všeobecné bezpečnostní pokyny pro akumulátor a nabíjecí zařízení“).

Baterie a akumulátory můžete odevzdat u prodejce nebo na příslušném sběrném místě v místě bydliště. Odevzdání na takové sběrné místo je bezplatné. Informace o sběrných místech jsou k dispozici u příslušné městské či místní správy.

9 ZÁRUKA VÝROBCE V RÁMCI EU + UK

Společnost FAZUA GmbH se sídlem na adrese Marie-Curie-Straße 6, 85521 Ottonbrunn, Německo (dále jen „výrobce“) zaručuje koncovému zákazníkovi (dále jen „zákazník“) v souladu s následujícími ustanoveními, že hnací systém včetně jeho součástí (dále jen „produkt“) zabudovaný v jízdním kole, jež bylo zákazníkem pořízeno na území Evropské unie (stav k 1. 1. 2017), Velké Británie a Švýcarska (dále jen „územní působnost“), bude v časovém období dvou let od dodání (záruční lhůta) fungovat plnohodnotně a bez konstrukčních a materiálových vad a chyb při zpracování.

Pokud se přesto objeví závada nebo hnací systém nebude fungovat plnohodnotně, je výrobce povinen na základě vlastního uvážení na své náklady tuto skutečnost prostřednictvím opravy nebo dodání nových či celkově repasovaných dílů odstranit.

Zákonná práva zákazníka z důvodu závad dle § 437 zákona BGB zůstávají tímto nedotčena a touto zárukou nijak omezena, ale jsou zákazníkovi k dispozici navíc k právům vyplývajícím z této záruky.

Nároky vyplývající ze záruky lze však uplatnit pouze tehdy, když

- produkt nevykazuje škody nebo známky opotřebení, které nejsou způsobené použitím jiným než pro normální určení, a pokud byly dodrženy pokyny výrobce v souladu s příručkou pro uživatele,

- produkt nevykazuje žádné známky, z nichž lze usuzovat, že součásti produktu byly opravovány, otevřeny nebo do nich byly provedeny jiné zásahy v servisech neautorizovaných výrobcem, a
- výrobní číslo není odstraněno nebo není nečitelné.

Nároky vyplývající z této záruky předpokládají, že zákazník před odesláním produktu kontaktoval buď prodejce, u něhož jízdní kolo zakoupil, nebo výrobce a dal jim příležitost ve lhůtě osmi dnů provést telefonickou analýzu závad.

Nároky vyplývající ze záruky lze uplatnit pouze v případě předložení originální faktury s datem nákupu výrobcí.

Nároky vyplývající z této záruky lze dále uplatnit pouze předáním nebo odesláním produktu výrobcí. Náklady na odeslání a zpětné odeslání produktu přebírá výrobce. Jestliže výrobce nebo prodejce zákazníkovi určil konkrétní dopravní společnost pro zaslání produktu a zákazník přesto využije jinou dopravní společnost, ponese takto vzniklé vícenáklady zákazník.

Tato záruka platí ve zde uvedeném rozsahu a za výše uvedených předpokladů včetně předložení dokladu o nákupu, a to i v případě dalšího prodeje jakémukoli budoucímu vlastníku produktu se sídlem v územní působnosti této záruky.

Na tuto záruku se vztahuje právo Německé spolkové republiky, jestliže mu neodporují závazná ustanovení na ochranu spotřebitele v zemi zákazníka.

10 SERVIS



Pokud je to možné, připravte si před kontaktováním FAZUA Certified Partner nebo servisního týmu FAZUA fotografii závady a veškeré informace k příslušným komponentám.

→ V případě potřeby servisu kontaktujte FAZUA Certified Partner nebo servisní tým společnosti FAZUA.

→ Případně navštivte servisní platformu společnosti FAZUA:

<https://fazua.com/de/support>.

Zde najdete podrobné přehledy na téma „Servis“ a také funkci vyhledávání FAZUA Certified Partner ve vaší blízkosti.

11 **PROHLÁŠENÍ o SHODĚ**

11.1 **Shoda jednotlivých součástí, resp. hnacího systému s předpisy EU**

Jednotlivé součásti, resp. hnací systém jako celek splňují všechny platné předpisy Evropského hospodářského prostoru.

- Prohlášení o shodě s předpisy EU pro hnací systém si můžete vyžádat u společnosti FAZUA.
- Prohlášení o shodě s předpisy EU pro elektrokolo jako celek (včetně hnacího systému) si můžete vyžádat u výrobce vašeho elektrokola.

11.2 **Shoda jednotlivých součástí, resp. hnacího systému s předpisy UK**

Jednotlivé součásti, resp. hnací systém jako celek splňují všechny platné předpisy pro získání britského označení UKCA.

- Prohlášení o shodě s předpisy UKCA pro hnací systém si můžete vyžádat u společnosti FAZUA.
- Prohlášení o shodě s předpisy UKCA pro elektrokolo jako celek (včetně hnacího systému) si můžete vyžádat u výrobce vašeho elektrokola.

11.3 **Speciální pokyny k ovládacímu prvku s funkcí Bluetooth®**

Společnost FAZUA GmbH tímto prohlašuje, že tento produkt splňuje základní požadavky a další relevantní předpisy směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU, směrnice R&TTE 1999/5/ES, směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/ES, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, směrnice o nízkonapěťových zařízeních 2014/35/ES a směrnice ROHS 2011/65/ES.

- Kompletní prohlášení o shodě a tento návod ve formátu PDF najdete na internetu na adrese www.fazua.com.

DRIVE UNIT

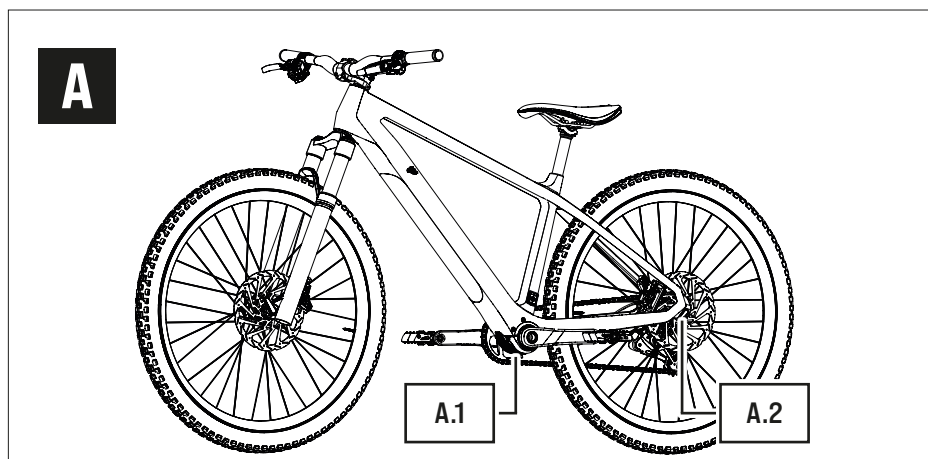
12 FUNKČNOST a MODELOVÉ VARIANTY DRIVE UNIT

Drive Unit přeměňuje energii akumulátoru a podporuje šlapání. Snímač rychlosti na zadním kole zjišťuje (pomocí magnetu) rychlost jízdy. Pokud zjištěná rychlost jízdy překročí bod odpojení*, Drive Unit automaticky odpojí elektrickou podporu šlapání. Pokud rychlost jízdy klesne pod bod odpojení, elektrická podpora šlapání se opět spustí.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Drive Unit a snímač rychlosti jsou na elektrokole trvale nainstalovány a nesmí se měnit. Pokud provedete změny na Drive Unit nebo snímači rychlosti sami, může to ovlivnit bezpečnost a funkci hnacího systému.

13 ZOBRAZENÍ DRIVE UNIT

13.1 Detailní pohled a označení dílů / pozice na elektrokole



Označení dílů

A.1 → Drive Unit (pevně zabudovaná komponenta)

A.2 → Rychlostní snímač + magnet

* V souladu s určením se elektrická podpora šlapání vypne, pokud dosáhnete resp. překročíte určitou rychlost [specifickou pro zemi a výrobek]

14 TECHNICKÉ ÚDAJE DRIVE UNIT

Číslo položky	→ 10A101000A / 10A101100A
Jmenovitý trvalý výkon	→ 250 W
[mechanický] výkon, max.	→ 450 W
Jmenovité napětí	→ 43,2 V
Max. točivý moment při zapnuté podpoře	→ 60 Nm
Frekvence šlapání [rozsah]	→ 55–125 min ⁻¹
Stupeň krytí	→ IP54
Přibližná hmotnost	→ 1,95 kg
Provozní teplota	→ -5 °C až +45 °C [okolní teplota]
Skladovací teplota [< 1 měsíc]*	→ -15 °C až +60 °C

15 SPRÁVNÁ POLOHA SNÍMAČE RYCHLOSTI a MAGNETU



Aby hnací systém správně fungoval, musí být snímač rychlosti a magnet [A.2] umístěn na zadním kole ve správné poloze. Pokud tomu tak není nebo pokud snímač rychlosti není správně připojen, pracuje hnací systém v poruchovém režimu „lehká závada“.

→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 20.1 „Stav elektrokola“.

- Pokud zjistíte, že je hnací systém v poruchovém režimu „lehká závada“, zkontrolujte, zda se snímač rychlosti a magnet nacházejí správně ve svém uchycení na zadním kole.
- Pokud nelze problém odstranit, elektrokolo nepoužívejte a kontaktujte autorizovaného specialistu.

* Údaj platí pouze v případě, že je elektrokolo vybaveno vyjímatelným akumulátorem a akumulátor jste před skladování vyjmuli (viz kapitola 23 „Funkčnost a modelové varianty akumulátorů“).

16 ČIŠTĚNÍ a ÚDRŽBA DRIVE UNIT

UPOZORNĚNÍ Nebezpečí poranění!

Během manipulace s hnacím systémem může v případě jeho spuštění dojít k úrazu.

- K zabránění spuštění hnacího systému, hnací systém vypněte a příp. zajistěte proti nechtěnému resp. nepozorovanému opětovnému zapnutí při čištění elektrokola resp. komponent hnacího systému. V případě potřeby vyjměte před čištěním akumulátor, abyste zabránili nechtěnému spuštění*.

UPOZORNĚNÍ Nebezpečí poškození!

Neodborným čištěním může dojít k poškození Drive Unit.

- V žádném případě nečistěte Drive Unit silným proudem vody nebo vysokotlakým čističem.
- Při čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Při čištění nepoužívejte ostré, hranaté nebo kovové čisticí pomůcky.
- Všechny komponenty elektrokola a hnacího systému zásadně udržujte v čistém stavu.
- Drive Unit čistěte z vnější strany šetrně hadříkem nebo měkkým kartáčkem.
- K vnějšímu odstranění hrubých nečistot použijte příp. jemný mýdlový roztok.
- Po čištění otřete všechny plochy do sucha.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Zvláštní pozornost věnujte kontaktům a rozhraním mezi akumulátorem a Drive Unit*: Rozhraní nesmí být špinavá nebo znečištěná a před vložením akumulátoru musí být zcela suchá, aby se zabránilo poškození.

- Pravidelně čistěte chladič tělesa Drive Unit.
Čištění chladičového tělesa neprovádějte až tehdy, kdy je viditelně resp. silně znečištěné!
- Pokud potřebujete další informace ohledně čištění a údržby vašeho hnacího systému, obraťte na servisního partnera společnosti FAZUA nebo navštivte oficiální servisní platformu FAZUA (<https://fazua.com/de/support>).

* Platí pouze v případě, že je vaše elektrokolo vybaveno vyjímatelným akumulátorem [viz kapitola 23 „Funkčnost a modelové varianty akumulátorů“].

OVLÁDACÍ PRVEK A INDIKACE

17 FUNKČNOST a MODELOVÉ VARIANTY OVLÁDACÍHO PRVKU a INDIKACE

Pomocí ovládacího prvku provedete veškerá nastavení hnacího systému; indikace poskytuje informace o aktuálním nastavení a stavu nabití akumulátoru.

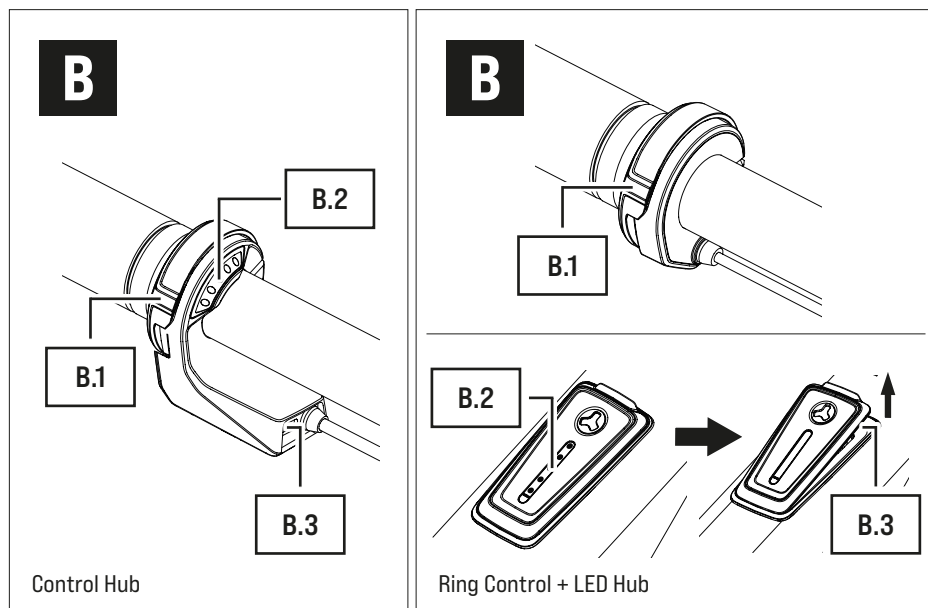


V závislosti na modelu jsou ovládací prvek a indikace buď:

- kombinovaná součást (model: Control Hub).
- nebo
- nebo dvě samostatné součásti, které se na elektrocole nacházejí na různých místech (modely: Ring Control; LED Hub).

18 ZOBRAZENÍ OVLÁDACÍHO PRVKU a INDIKACE

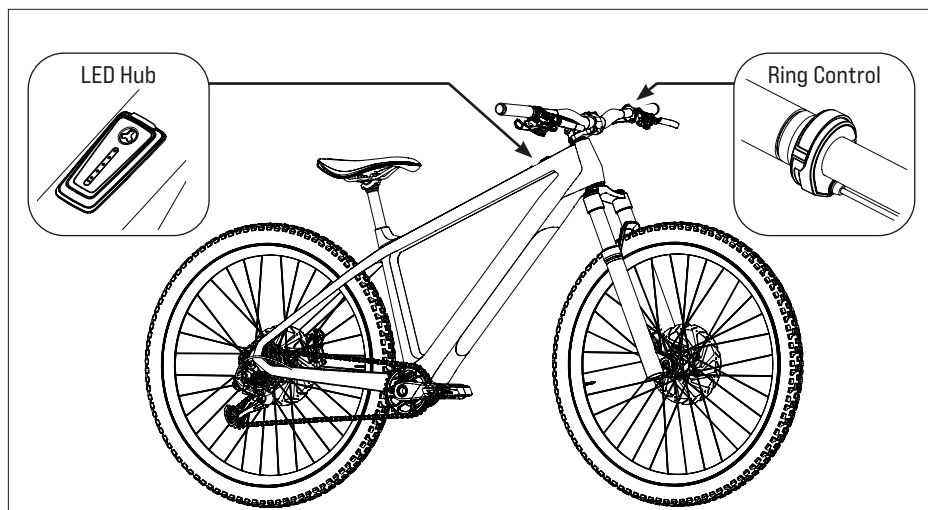
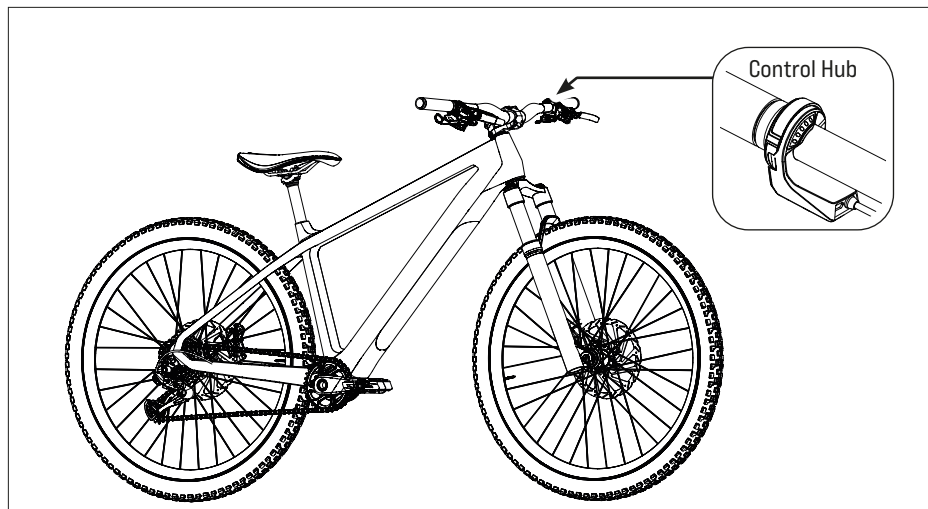
18.1 Detailní pohledy a označení dílů



Označení dílů

- B.1 → Ovládací spínač
- B.2 → LED indikace
- B.3 → USB port

18.2 Pozice na elektrokole



19 TECHNICKÉ ÚDAJE OVLÁDACÍHO PRVKU a INDIKACE

Označení modelu		
kombinovaná součást	→	Control Hub [ovládací prvek vč. indikace]
samostatné součásti	→	LED Hub [= indikace]
	→	Ring Control [= ovládací prvek]
Stupeň krytí [v montovaném stavu]	→	IP54
Provozní teplota	→	-5 °C až +45 °C [okolní teplota]
Skladovací teplota [< 1 měsíc]*	→	-15 °C až +60 °C

20 JÍZDNÍ a STAVOVÉ INFORMACE NA INDIKACI

LED indikace [B.3] má 5 LED kontrollek.

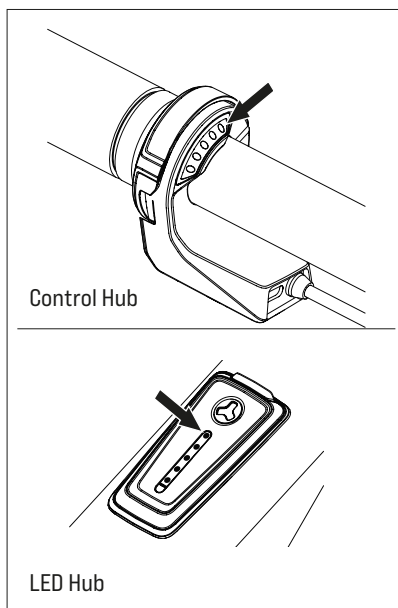
- Všech pět LED kontrollek společně signalizuje stav nabití a nastavený stupeň podpory šlapání.
- Horních pět LED kontrollek (viz šipka na obrázku vlevo) vás navíc informuje o stavu elektrokola.

20.1 Stav elektrokola

Horní LED kontrolka na indikaci signalizuje změnu stavu nebo poruchu.

Podle toho, jaký stav je právě signalizován, svítí LED kontrolka indikace stavu v různých barvách.

Pokud není detekována žádná porucha, funguje tato LED kontrolka jako jedna z pěti LED kontrollek, které signalizují stav nabití, resp. nastavený stupeň podpory.



* Údaj platí pouze v případě, že je elektrokolo vybaveno vyjímatelným akumulátorem a akumulátor jste před skladováním vyjmuli (viz kapitola 23 „Funkčnost a modelové varianty akumulátorů“).

Možné indikace stavu

- Horní LED **bliká zeleně** = „**připraveno k provozu**“

Po úspěšné instalaci akumulátoru do elektrokola zabliká indikace stavu krátce zeleně a tím signalizuje, že můžete hnací systém zapnout pomocí ovládacího prvku.

- Horní LED **bliká žlutě** = „**lehká závada**“

Pokud se objeví „lehká závada“, bliká indikace stavu žlutě. Hnací systém tím signalizuje přechodnou nebo ne kritickou poruchu, která ve většině případů vede ke snížení výkonu.

Objeví-li se „lehká závada“, můžete sice s vaším elektrokolem jet dál, avšak společnost FAZUA to důrazně nedoporučuje. Může totiž dojít k dalšímu omezení funkce nebo poškození hnacího systému, resp. elektrokola.

- Horní LED **bliká červeně** = „**závažná závada**“

Pokud se objeví „závažná závada“, bliká indikace stavu červeně. Objeví-li se na vašem elektrokole „závažná závada“, není možné elektrokolo dále používat a je nutná jeho oprava.

20.2 Aktuální stav nabití a nastavený stupeň podpory

Všech pět LED kontrolkek LED indikace [B.2] společně signalizuje dva parametry.

1. Indikace stavu nabití akumulátoru:

Stav nabití akumulátoru zjistíte na základě počtu svítících LED kontrolkek. Každá z 5 LED kontrolkek přitom odpovídá 20 % celkové kapacity nabití.

V případě plně nabitého akumulátoru svítí všech 5 LED kontrolkek. Pokud je akumulátor vybitý, svítí horní LED kontrolka indikace stavu bíle, resp. nesvítí žádná LED kontrolka.

2. Nastavený stupeň podpory šlapání:

Každému stupni podpory je přiřazena barva, tzn. na základě barvy LED kontrolky můžete rozpoznat právě nastavený stupeň podpory.

→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 21.3 „Stupně podpory“.

21 POUŽITÍ OVLÁDACÍHO PRVKU



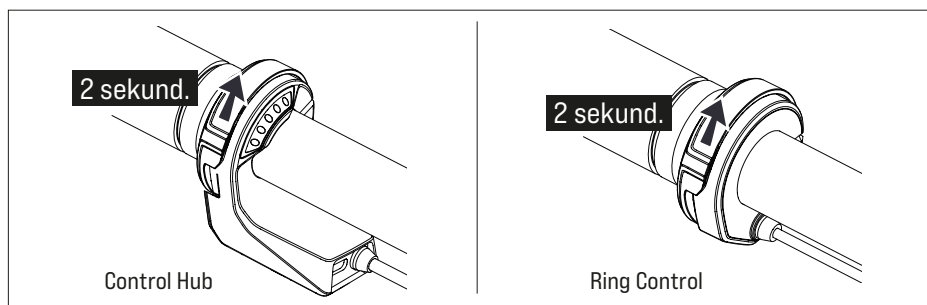
VAROVÁNÍ

Nebezpečí v důsledku odvedení pozornosti při obsluze!

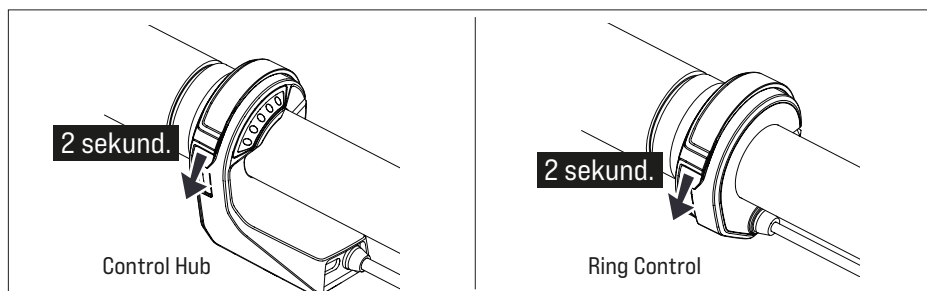
Pokud budete za jízdy rozptylováni zapínáním ovládacího prvku nebo pohledem na indikaci, může dojít k nehodám a vážným úrazům.

- Před prvním použitím elektrokola se seznámte s funkcemi a manipulací s ovládacím prvkem mimo silniční provoz.
- Během jízdy nepoužívejte ovládací prvek a nedívejte se na indikaci, pokud by vás to mohlo rozptylovat.

21.1 Zapnutí a vypnutí hnacího systému

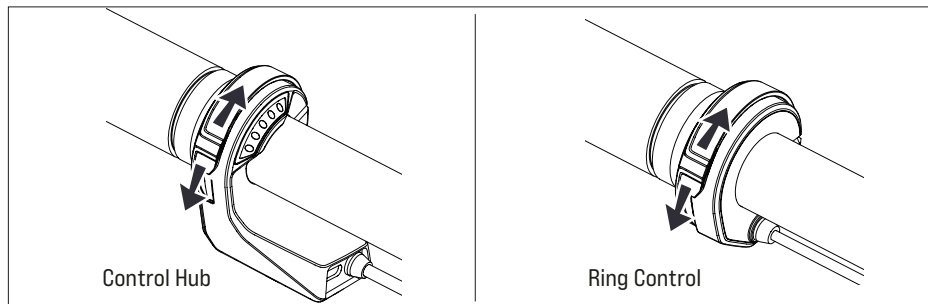


→ Pro **zapnutí** podržte ovládací spínač [B.1] stisknutý nahoru (min. 2 sekundy).



→ Pro **vypnutí** podržte ovládací spínač [B.1] stisknutý směrem dolů (min. 2 sekundy).

21.2 Nastavení podpory šlapání



Stupeň podpory můžete nastavit resp. změnit buď během jízdy nebo při nečinnosti.

- Pro přepnutí do **nejbližšího vyššího** stupně podpory:
Stiskněte **ovládací spínač [B.1]** 1× krátce **směrem nahoru**.
- Pro přepnutí do **nejbližšího nižšího** stupně podpory:
Stiskněte **ovládací spínač [B.1]** 1× krátce **směrem dolů**.

21.3 Stupně podpory

žádný stupeň podpory (bílá) LED indikace [B.2] svítí bíle.

- Jedete bez elektrické podpory šlapání (jako na běžném jízdním kole).

Stupeň podpory „Breeze“ LED indikace [B.2] svítí zeleně.

- Jedete s malou, ale účinnou podporou pro maximální dojezd.

Stupeň podpory „River“ LED indikace [B.2] svítí modře.

- Jedete se spolehlivou podporou pro většinu případů použití.

Stupeň podpory „Rocket“ LED indikace [B.2] svítí růžově.

- Jedete s maximální podporou pro velmi náročné trasy.



Maximální výkon motoru lze překontrolovat nebo individuálně přizpůsobit pomocí nástroje FAZUA Toolbox nebo aplikace FAZUA.

→ Další informace o aplikaci FAZUA viz v kapitole 5 „Aplikace FAZUA“.

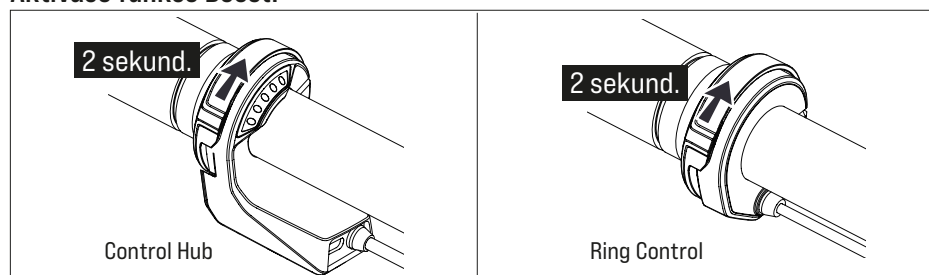
21.4 Funkce Boost

Kromě „běžných“ stupňů podpory, které můžete trvale* používat, disponuje hnací systém další funkcí: Funkce Boost umožňuje krátkodobou jízdu s (vyšším) maximálním výkonem motoru 450 W, takže máte po kratší dobu ještě větší tah.

Doba trvání přídatného tahu, který funkce Boost poskytuje, závisí na situaci, ve které funkci Boost aktivujete:

- Pokud aktivujete funkci Boost z **klidového stavu**, budete poháněni větším tahem po dobu **4 sekund**.
- Pokud aktivujete funkci Boost **během jízdy** budete poháněni větším tahem po dobu **12 sekund**.

Aktivace funkce Boost:



→ Držte ovládací spínač **[B.1]** stisknutý směrem nahoru (min. 2 sekundy).

Funkce Boost se automaticky deaktivuje po uplynutí výše uvedené doby 4, resp. 12 sekund nebo pokud přestanete šlapat do pedálů (např. při brzdění).



Funkci Boost nelze aktivovat, pokud:

- jedete rychlostí vyšší než 25 km/h.
- Pokud jste nezvolili žádné stupně podpory (LED kontrolky indikace svítí bíle.).

* v závislosti na stavu nabití akumulátoru.

21.5 Režim „podpora při chůzi vedle kola“



VAROVÁNÍ

Nebezpečí v důsledku odvedení pozornosti při obsluze!

V případě spuštění hnacího systému v nevhodných situacích může dojít k nehodám a závažným poraněním.

- Funkci „podpora při chůzi vedle kola“ používejte výhradně při vedení elektrokola během chůze.
- Pokud je aktivována podpora při chůzi vedle kola, držte elektrokolo pevně oběma rukama a dbejte na to, aby se kola dotýkala země.



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění!

Pokud jdete vedle elektrokola s aktivovanou funkcí podpory při chůzi vedle kola, budou se pedály pomalu otáčet, což vám může způsobit poranění.

- Při použití funkce „podpora při chůzi vedle kola“ dbejte na to, aby nedošlo k poranění otáčejícími se pedály.



Režim „podpora při chůzi vedle kola“ je funkce ovládacího prvku závislá na modelu. Režim „podpora při chůzi vedle kola“ mají k dispozici následující ovládací prvky:

- Control Hub
- Ring Control

21.5.1 Všeobecné informace k režimu

Podpora při chůzi vedle kola usnadňuje vedení elektrokola. V režimu „podpora při chůzi vedle kola“ může elektrokolo v závislosti na zařazeném rychlostním stupni dosáhnout rychlosti až 6 km/h.

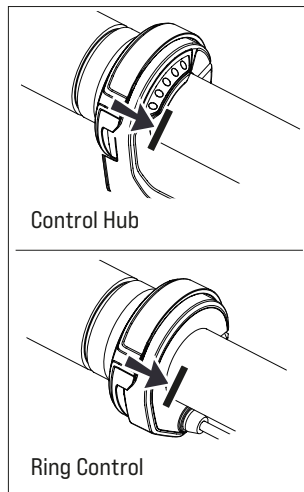
Rychlost elektrokola můžete snížit tak, aby odpovídala tempu vaší chůze. Stačí elektrokolo pevně držet, resp. jej přitáhnout k sobě.

Podpora při chůzi vedle kola se automaticky deaktivuje, když:

- uvolníte ovládací spínač,
- zablokujete kola elektrokola,
- elektrokolo dosáhne rychlosti vyšší než 6 km/h.

21.5.2 Použití režimu „podpora při chůzi vedle kola“

1. Nastavte stupeň podpory „žádný“.
2. Pro použití podpory při chůzi vedle kola držte stisknutý ovládací spínač **[B.2]** směrem ke středu řídítek. Po 2 sekundách se aktivuje podpora při chůzi vedle kola a bude elektrokolo udržovat v pohybu tak dlouho, dokud budete ovládací spínač držet stisknutý.
3. Ved'te elektrokolo oběma rukama a brzděte podle potřeby tak, aby rychlost elektrokola odpovídala tempu vaší chůze. Při chůzi elektrokolo držte pevně, resp. přitáhněte k sobě.
4. Podporu při chůzi vedle kola vypnete uvolněním ovládací spínače.

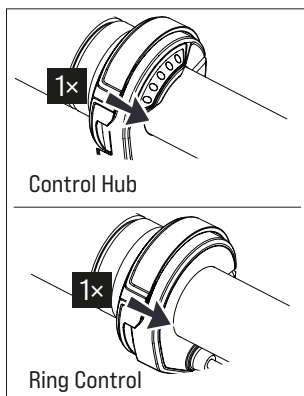


21.6 Zapnutí a vypnutí osvětlení kola



Tato funkce závisí na modelu a je k dispozici pouze v případě, že je připojeno osvětlení kola.

- Osvětlení jízdního kola zapnete stisknutím ovládacího spínače **[B.1]** 1× krátce směrem ke středu řídítek.
- Opětovným stisknutím ovládacího spínače **[B.1]** 1× krátce směrem ke středu řídítek se osvětlení jízdního kola opět vypne.



21.7 Spojení Bluetooth®

Prostřednictvím aplikace FAZUA můžete váš mobilní telefon propojit s hnacím systémem. Pokud bylo spojení úspěšně vytvořeno, zabliká pět LED kontrolky LED indikace **[B.2]** 3× modře.

→ Další informace o aplikaci FAZUA viz v kapitole 5 „Aplikace FAZUA“.

22 ČIŠTĚNÍ OVLÁDACÍHO PRVKU a INDIKACE



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění!

Během manipulace s hnacím systémem může v případě jeho spuštění dojít k úrazu.

- Dbejte na to, abyste při čištění ovládacího prvku omylem nespustili hnací systém. V případě potřeby vyjměte před čištěním akumulátor, abyste zabránili nechtěnému spuštění*.

UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poškození!

Neodborným čištěním můžete ovládací prvek a indikaci poškodit.

- V žádném případě neponořujte ovládací prvek a indikaci do vody nebo jiných kapalin.
 - Při čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
 - Při čištění nepoužívejte ostré, hranaté nebo kovové čisticí pomůcky.
 - Všechny komponenty elektrokola a hnacího systému zásadně udržujte v čistém stavu.
 - Ovládací prvek a indikaci čistěte z vnější strany šetrně hadříkem nebo měkkým kartáčkem.
 - K vnějšímu odstranění hrubých nečistot použijte příp. jemný mýdlový roztok.
- DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Hadřík pouze mírně navlhčete resp. dobře vyždímejte, aby nedošlo k vniknutí kapaliny dovnitř krytu a do přípojek. V případě vniknutí kapaliny dovnitř krytu nebo do přípojek se může poškodit ovládací prvek a indikace.
- Po čištění otřete všechny plochy do sucha.

* Platí pouze v případě, že je vaše elektrokolo vybaveno vyjímatelným akumulátorem (viz kapitola 23 „Funkčnost a modelové varianty akumulátorů“).

AKUMULÁTOR A NABÍJECÍ ZAŘÍZENÍ

23 FUNKČNOST a MODELOVÉ VARIANTY AKUMULÁTORŮ

Akumulátor funguje jako zdroj energie pro elektrickou podporu šlapání při jízdě na vašem elektrokole. K nabití akumulátoru použijte nabíjecí zařízení.

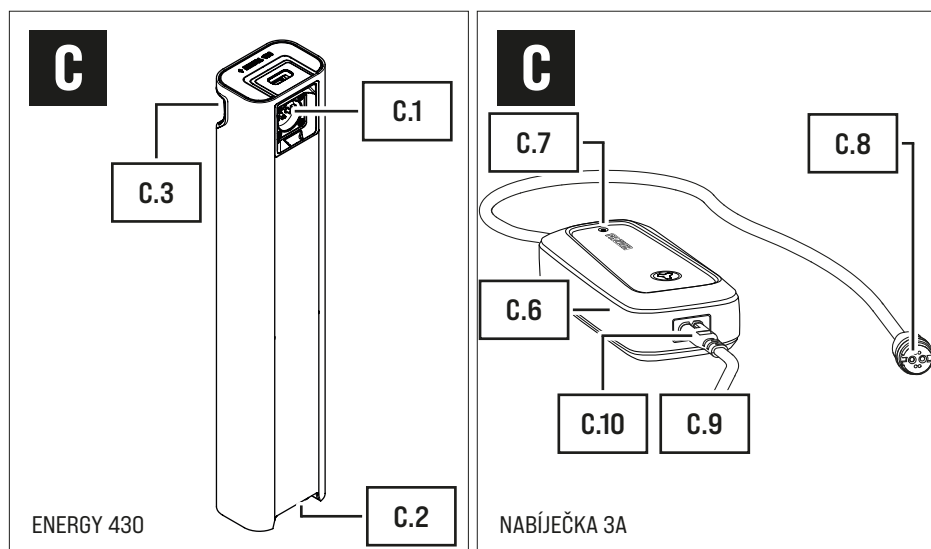


V závislosti na modelu je akumulátor buď:

- pevně nainstalován v elektrokole a nelze je z něj odstranit.
nebo
- samostatná komponenta, kterou lze z elektrokola vyjmout.

24 OBRÁZKY k AKUMULÁTORU a NABÍJECÍMU ZAŘÍZENÍ

24.1 Detailní pohled a označení dílů



Označení dílů

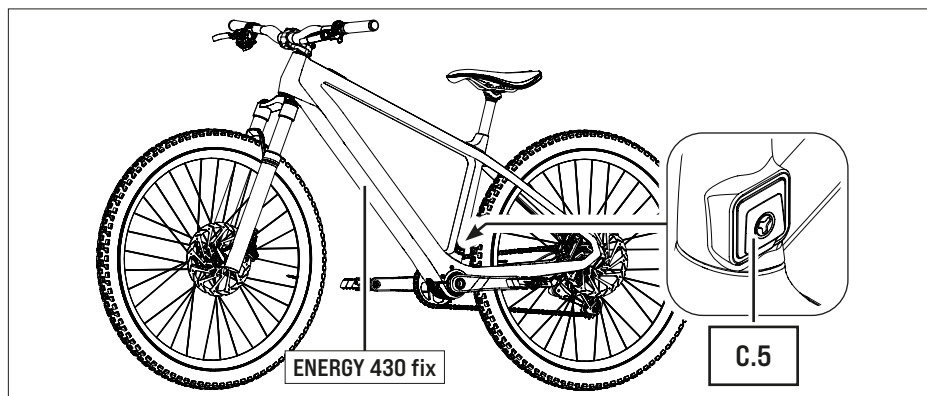
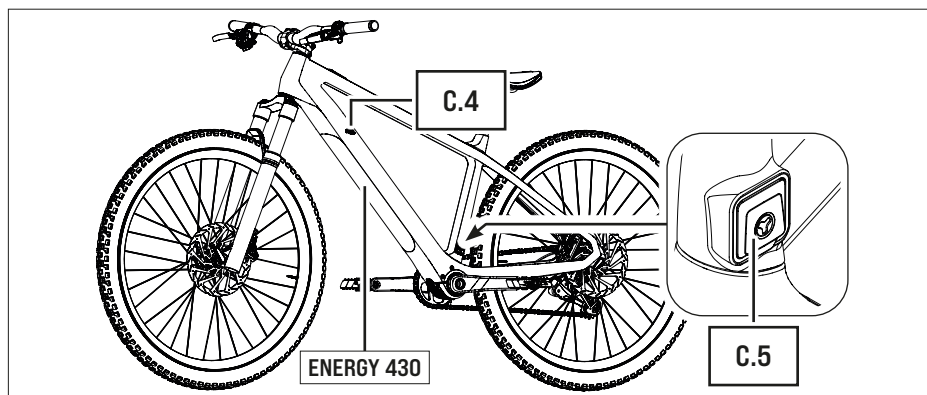
- C.1 → Nabíjecí přípojka* (akumulátor)
 C.2 → Rozhraní * (aretace akumulátoru)
 C.3 → Tlačítko * (uvolnění akumulátoru)

* Platí pouze pro vyjímatelné, ne trvale nainstalované akumulátory.

Označení dílů

- C.4 → Vložka zámku * klíč*
- C.5 → Nabíjecí zdířka s krytkou** (elektrokolo)
- C.6 → Síťový zdroj
- C.7 → LED indikace
- C.8 → Nabíjecí konektor
- C.9 → Síťový kabel se síťovým konektorem*** (přípojka proudu)
- C.10 → Přístrojová vidlice

24.2 Pozice na elektrokole



* Platí pouze pro vyjímatelné, ne trvale nainstalované akumulátory.

** Platí pro vyjímatelné a trvale instalované akumulátory. Nabíjecí přípojka je volitelná, její umístění se může lišit v závislosti na výrobci.

*** Liší se podle jednotlivých zemí, tudíž bez obrázku.

25 TECHNICKÉ ÚDAJE PRO AKUMULÁTOR A NABÍJECÍ ZAŘÍZENÍ

25.1 Technické údaje k akumulátoru

Označení modelu	
pevně zabudovaný akumulátor	→ FAZUA ENERGY 430 fix
vyjímatelný akumulátor	→ FAZUA ENERGY 430
Přibližná hmotnost	→ 2,2 kg
Provozní teplota	→ -5 °C až +40 °C [okolní teplota]
Skladovací teplota [< 1 měsíc]*	→ -15 °C až +60 °C
Skladovací teplota [> 1 měsíc]*	→ -15 °C až +25 °C

25.2 Technické údaje nabíjecího zařízení

Označení modelu	→ NABÍJEČKA 3A
Jmenovité vstupní napětí	→ 100–240 V AC
Frekvence	→ 47–63 Hz
Nabíjecí proud	→ 3 A
Přibližná doba nabíjení	→ 3,5 h
Třída ochrany	→ 2 [symbol: 
Stupeň krytí	→ IP54 [v propojeném stavu]
Přibližná hmotnost	→ 0,6 kg
Provozní teplota	→ 0 °C až +35 °C
Teplota skladování	→ 0 °C až +45 °C

* Dodržujte navíc také údaje o teplotních rozsazích závislejících na době skladování pro akumulátor v kapitole 4 „Skladování a přeprava elektrokol s hnacím systémem FAZUA“.

26 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR a NABÍJECÍ ZAŘÍZENÍ

VAROVÁNÍ

Nebezpečí výbuchu akumulátoru!

Při použití nevhodných akumulátorů nebo neodborné manipulaci s akumulátorem může dojít k výbuchu akumulátoru.

- ▶ K nabíjení používejte výhradně originální nabíjecí zařízení značky FAZUA.
- ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený akumulátor!
- ▶ Nepokoušejte se dobít poškozený akumulátor!
- ▶ Akumulátor nikdy neotevírejte! Pokud se pokusíte akumulátor otevřít, hrozí zvýšené nebezpečí výbuchu!
- ▶ Chraňte akumulátor před horkem (např. silným slunečním zářením), otevřeným ohněm nebo vodou, resp. jinými kapalinami.
- ▶ Akumulátor používejte výhradně v elektrokolech, která jsou vybavena originálním hnacím systémem FAZUA RIDE 60. V žádném případě nepoužívejte akumulátor pro jiné účely nebo v jiných hnacích systémech.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí požáru při nesprávné manipulaci!

Při neodborné manipulaci s akumulátorem a/nebo nabíjecím zařízením, případně při vzájemném použití nekompatibilního akumulátoru a nabíjecího zařízení můžete způsobit požár.

- ▶ Vzájemně používejte výhradně originální a kompatibilní komponenty značky FAZUA! Nepokoušejte se nabíjecím zařízením FAZUA nabíjet akumulátory jiných výrobců a stejně tak nenabíjejte akumulátor FAZUA nabíjecími zařízeními jiných výrobců.
- ▶ Nabíjecí zařízení a akumulátor se během procesu nabíjení zahřejí, proto udržujte odstup od hořlavých materiálů a neponechávejte ani jednu z komponent během procesu nabíjení bez dozoru. Nabíjecí zařízení a akumulátor umístěte během procesu nabíjení na dobře odvětrávanou plochu.

- V žádném případě se nepokoušejte nabíjet jiné než dobíjecí baterie!
- Dbejte na to, aby v bezprostřední blízkosti akumulátoru nedocházelo k manipulaci s kovovými předměty, jako jsou např. mince, kancelářské svorky, šrouby apod., a aby byl akumulátor skladován odděleně od kovových předmětů. Kovové předměty mohou uzavřít elektrický obvod mezi připojovacími svorkami akumulátoru (akumulátor tak „zkratovat“) a způsobit požár.
- Akumulátor v žádném případě nezkratujte.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí poleptání akumulátorovou kyselinou!

Akumulátor obsahuje elektrolyt. Při kontaktu s touto kapalinou může dojít k poleptání kůže a/nebo sliznice. Při kontaktu s očima můžete oslepnout.

- V žádném případě se nedotýkejte kapaliny vytékající z akumulátoru.
- V případě kontaktu s kapalinou vytékající z akumulátoru okamžitě důkladně opláchněte postiženou část těla pod tekoucí vodou.
- Po opláchnutí neprodleně vyhledejte lékaře, zejména při kontaktu s očima a/nebo při zasažení sliznic (např. nosní sliznice).

VAROVÁNÍ

Zdravotní riziko v důsledku podráždění dýchacích cest!

V případě poškození akumulátoru může dojít k úniku plynů, které mohou způsobit podráždění dýchacích cest.

- Chraňte akumulátor před mechanickými vlivy a jakýmkoliv dalším namáháním.
- Pokud zaznamenáte nebo se budete domnívat, že z akumulátoru uniká plyn, zajistěte neprodleně přívod čerstvého vzduchu a vyhledejte co nejdříve lékaře.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí nežádoucího vlivu na zdravotnické přístroje!

Magnetické přípojky akumulátoru a nabíjecího zařízení mohou ovlivňovat funkci kardiostimulátorů.

- Udržujte akumulátor a nabíjecí zařízení v dostatečné vzdálenosti od kardiostimulátorů, resp. od osob, které kardiostimulátor používají, a upozorněte tyto osoby s kardiostimulátorem na možné nebezpečí.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Při neodborném zacházení s nabíjecím zařízením nebo nesprávném připojení k síti můžete sebe i ostatní vystavit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Nabíjecí zařízení lze připojit výhradně k dobře přístupné a řádně instalované zásuvce s ochranným kontaktem.
- Zkontrolujte, zda se napětí síťové přípojky shoduje s údajem na nabíjecím zařízení.
- Nabíjecí zařízení používejte výhradně v suchých vnitřních prostorech.
- Chraňte nabíjecí zařízení před veškerými tekutinami a vlhkostí.
- Netahejte kabely, ale vždy uchopte příslušný konektor, když odpojujete přípojky.
- V žádném případě se nedotýkejte konektoru nabíjecího zařízení mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Dbejte na to, aby kabel nabíjecího zařízení nebyl přehnutý nebo položen přes ostré hrany.
- V žádném případě svévolně neotevírejte nabíjecí zařízení. Nabíjecí zařízení smí otevřít a za použití originálních náhradních dílů opravit výhradně autorizovaný odborník.
- Před každým použitím nabíjecího zařízení zkontrolujte všechny jednotlivé díly (síťový zdroj včetně všech konektorů a kabelů) na případná poškození. V případě poškození síťového kabelu nabíjecího zařízení musí být tento kabel vyměněn výrobcem, jeho zákaznickým servisem nebo obdobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo ohrožení.

- V žádném případě nepoužívejte poškozené nabíjecí zařízení. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Udržujte nabíjecí zařízení v čistém stavu. V případě špinavého nebo znečištěného nabíjecího zařízení hrozí vyšší nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí při použití bez dozoru!

Hrozí zvláštní nebezpečí pro děti (mladší 14 let) a osoby s omezenými tělesnými, senzorickými a duševními schopnostmi (např. tělesně postižené osoby, starší osoby s omezenými tělesnými a duševními schopnostmi) nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi (např. starší děti)! Pokud s akumulátorem nebo nabíjecím zařízením manipulují děti nebo osoby tělesně či duševně postižené, hrozí zvýšené riziko ohrožení, protože tyto skupiny uživatelů nemohou např. správně odhadnout určitá případná rizika.

- Nabíjecí zařízení nesmějí používat děti nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, ledaže jsou při tom pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání nabíjecího zařízení a pochopily z něho vyplývající nebezpečí.
- Děti si nesmějí hrát s nabíjecím zařízením.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Akumulátor a nabíjecí zařízení uchovávejte mimo dosah dětí.

UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí popálení!

Chladicí těleso na Drive Unit se může během provozu výrazně zahřát, takže vám může způsobit popáleniny.

- Při vyjímání akumulátoru postupujte opatrně. Drive Unit nechte příp. nejdříve zchladnout.

UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poškození!

Neodbornou manipulací může dojít k poškození hnacího systému, resp. jednotlivých součástí.

- Před vložením akumulátoru se nejdříve ujistěte, že kontakty uvnitř Drive Unit a na akumulátoru jsou suché. Pokud jsou kontakty při vkládání vlhké nebo mokré, může dojít k poškození akumulátoru.
- Při nabíjení akumulátoru dbejte na to, aby o síťový a nabíjecí kabel nabíjecího zařízení nemohl nikdo zakopnout. Předejdete tak poškození komponent např. v důsledku pádu.
- Dbejte na to, aby krytka nabíjecí zdičky na elektrocole byla vždy správně a zcela uzavřená. Tím je zajištěno, že do nabíjecí zdičky nepronikne žádný prach nebo stříkající voda.

27 POUŽÍVÁNÍ AKUMULÁTORU

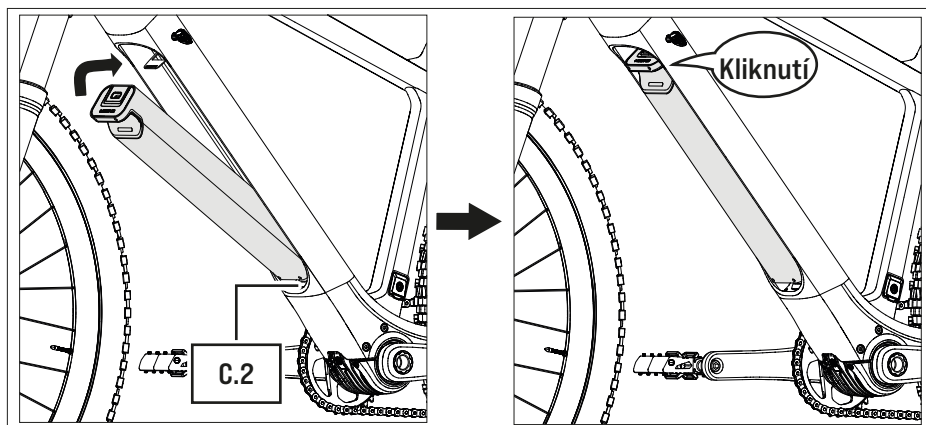
27.1 Vložení akumulátoru do elektrokola / odebrání akumulátoru z elektrokola



Platí pouze v případě, že je vaše elektrokolo vybaveno vyjímatelným akumulátorem [viz kapitola 23 „Funkčnost a modelové varianty akumulátorů“].

27.1.1 Vložení akumulátoru

1. Před vložení zkontrolujte akumulátor, zda není viditelně poškozen (vizuální kontrola).
2. Akumulátor nasadte rozhraním **[C.2]** směrem napřed k příslušnému rozhraní elektrokola.



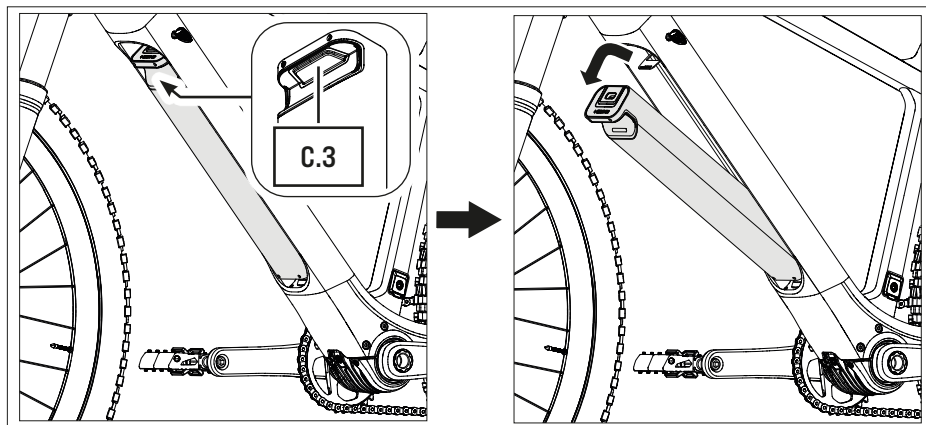
3. Nakloňte horní konec akumulátoru do spodní rámové trubky elektrokola.

Akumulátor se automaticky zaaretuje, pokud do sebe obě rozhraní akumulátoru a elektrokola správně zapadají a akumulátor je zcela nakloněn do upínacího zařízení ve spodní rámové trubce. Při zapadnutí se ozve slyšitelný zvuk zaklapnutí („kliknutí“).

Pokud nelze akumulátor vložit / akumulátor (slyšitelně) nezaklapne do elektrokola, obraťte se na autorizovaného specialistu.

27.1.2 Vyjmutí akumulátoru

1. Akumulátor jistěte jednou rukou.
2. Sáhnete do výřezu na akumulátor zatlačte elastické tlačítko **[C.3]** co nejdále dovnitř.



3. Držte tlačítko stisknuté a akumulátor opatrně nakloňte směrem vpřed z upínacího zařízení akumulátoru.
4. Odeberte akumulátor od rozhraní středového složení.

27.2 Zjištění stavu nabití a údaje SOH akumulátoru



Platí pouze v případě, že je vaše elektrokolo vybaveno vyjímatelným akumulátorem [viz kapitola 23 „Funkčnost a modelové varianty akumulátorů“].

Zjištění aktuálního stavu nabití akumulátoru /údaje SOH

→ Pokud chcete zjistit aktuální stav nabití (např. před nebo během [delší] trasy), nakloňte akumulátor tam a zpět.

V závislosti na stavu nabití se na indikaci ve výřezu akumulátoru rozsvítí různý počet LED kontrolky. Každá LED kontrolka představuje 20 % celkové kapacity. Pokud svítí všech pět LED kontrolky, je akumulátor plně nabitý.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Indikace stavu nabití neslouží k tomu, aby během nabíjení rozpoznával, zda je akumulátor již maximálně nabitý, nebo jej lze nabíjet dále. To zjistíte podle LED indikace [C.7] nabíjecího zařízení.

→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 28.3 „Proces nabíjení“.

Zjištění údaje SOH

„Stav stárnutí“ akumulátorů, tzv. SOH („state of health“), můžete zjistit pomocí aplikace FAZUA Service Toolbox nebo aplikace FAZUA.

→ Pro dotaz připojte elektrokolo (s vloženým akumulátorem) pomocí USB zdířky* k počítači s přístupem k aplikaci FAZUA Service Toolbox nebo otevřete aplikaci FAZUA**.

* USB kabel není součástí dodávky.

** Další informace o aplikaci FAZUA viz v kapitole 5 „Aplikace FAZUA“.

28 NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

Akumulátor běžně nabíjejte pomocí nabíjecí zdířky [C.5] na elektrokole (viz kapitola 28.2.1 „nabíjení akumulátoru (integrovaného) v elektrokole“).

Pokud máte vyjímatelný akumulátor, lze jej alternativně vyjmout z elektrokola a nabíjet samostatně (viz kapitola 28.2.2 „Samostatné nabíjení akumulátoru“).

Proces nabíjení lze kdykoli přerušit.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Akumulátor nabíjejte **pouze v rozmezí předepsaných teplot**. Nabíjení mimo předepsané teploty může způsobit poškození nabíjecího zařízení nebo akumulátoru.

→ Před prvním uvedením do provozu akumulátor zcela nabijte, abyste mohli využít plnou kapacitu akumulátoru.

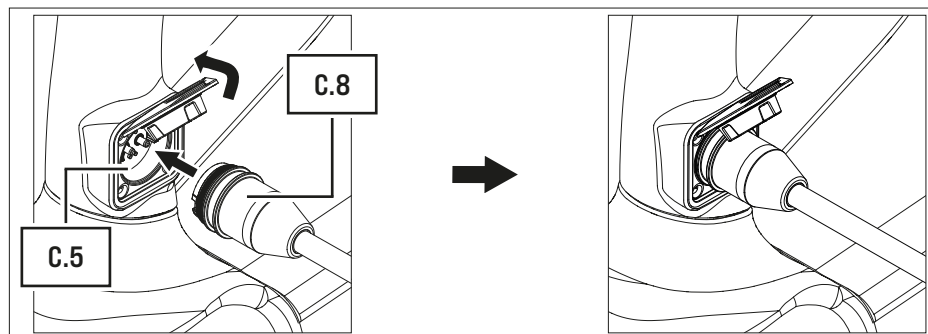
28.1 Příprava nabíjecího zařízení

1. Uchopte síťový zdroj [C.6] a síťový kabel [C.9] do ruky.
2. Přístrojovou vidlici [C.10] síťového kabelu zasuněte do příslušné zdířky.

28.2 Připojení nabíjecího zařízení

28.2.1 nabíjení akumulátoru (integrovaného) v elektrokole

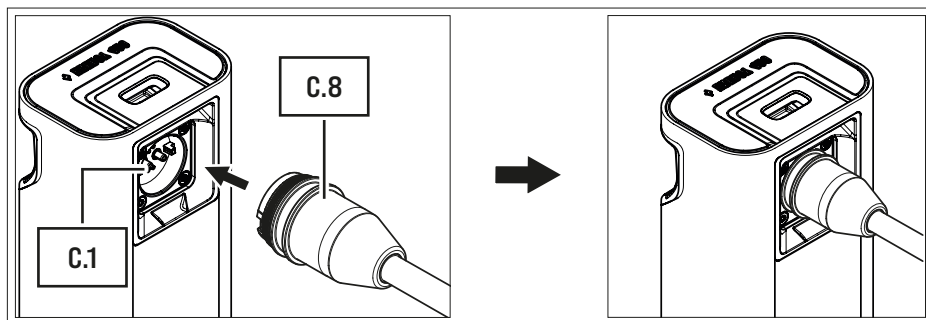
1. Pro přístup k nabíjecí zdířce [C.5] na elektrokole odklopte krytku.
2. Nabíjecí konektor [C.8] zasuněte do nabíjecí zdířky [C.5].



3. Pro zajištění přívodu proudu zasuněte síťový konektor [C.9] do vhodné zásuvky.

28.2.2 Samostatné nabíjení akumulátoru

1. Vyjměte akumulátor z elektrokola (viz kapitola 27.1.2 „Vyjmutí akumulátoru“).
2. Zasuňte nabíjecí konektor [C.8] do nabíjecí zdířky [C.1] na akumulátoru.



3. Pro zajištění přívodu proudu zasuněte síťový konektor **[C.9]** do vhodné zásuvky.

28.3 Proces nabíjení

Proces nabíjení začne, jakmile připojíte nabíjecí zařízení k elektrokolu resp. akumulátoru na jedné straně a ke zdroji napájení na straně druhé.

Blikající LED kontrolky indikace stavu nabití na akumulátoru signalizují nabíjení akumulátoru.*

Během procesu nabíjení svítí na síťovém zdroji **červená LED indikace [C.7]** a signalizuje, že se **akumulátor nabíjí**.

Pokud se barva **LED indikace [C.7]** změní na **zelenou**, signalizuje to **plné nabití akumulátoru**.

28.4 Odpojení nabíjecího zařízení od akumulátoru

1. Pro odpojení nabíjecího zařízení od elektrické sítě vytáhněte po dokončení procesu nabíjení síťový konektor **[C.9]** ze zásuvky.
2. Následně odpojte nabíjecí zařízení od elektrokola/akumulátoru vytažením nabíjecího konektoru **[C.8]** z nabíjecí zdířky **[C.5]** na elektrokole/ nabíjecí přípojky **[C.1]** na elektrokole.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Po nabití opět zavřete krytku nabíjecí zdířky a ujistěte se, že je nabíjecí zdířka řádně uzavřena.

3. Akumulátor příp. opět vložte do elektrokola.**
4. Odpojte síťový kabel **[C.9]** od síťového zdroje **[C.6]** a oba díly uložte odděleně.

* Platí pouze pro vyjímatelné, ne trvale nainstalované akumulátory.

** Platí pouze pro vyjímatelné, ne trvale nainstalované akumulátory.

29 ČIŠTĚNÍ AKUMULÁTORU a NABÍJECÍHO ZAŘÍZENÍ

UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poškození!

Neodborným čištěním můžete akumulátor, resp. nabíjecí zařízení poškodit.

- ▶ V žádném případě neponořujte akumulátor a nabíjecí zařízení do vody nebo jiných kapalin. Akumulátor a nabíjecí zařízení udržujte mimo dosah kapalin.
- ▶ Při čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- ▶ Při čištění nepoužívejte ostré, hranaté nebo kovové čisticí pomůcky.
- ▶ Všechny komponenty elektrokola a hnacího systému zásadně udržujte v čistém stavu.



DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Pokyny k čištění akumulátoru se týkají výhradně vyjímatelných akumulátorů (viz kapitola 23 „Funkčnost a modelové varianty akumulátorů“). Pokud je elektrokolo vybaveno pevně nainstalovaným akumulátorem, nemusíte jej čistit samostatně!

29.1 Čištění akumulátoru

- Akumulátor čistěte z vnější strany šetrně hadříkem nebo měkkým kartáčkem.
- K vnějšímu odstranění hrubých nečistot použijte příp. jemný mýdlový roztok.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Hadřík pouze mírně navlhčete resp. dobře vyždímejte, aby nedošlo k vniknutí kapaliny dovnitř krytu a do kontaktů/rozhraní. Pokud kapalina vnikne dovnitř krytu nebo do kontaktů/rozhraní, může dojít k poškození akumulátoru a narušení elektrické bezpečnosti.

- Po čištění otřete všechny plochy do sucha.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Zvláštní pozornost věnujte kontaktům a rozhraním mezi akumulátorem a Drive Unit*: Rozhraní nesmí být špinavá nebo znečištěná a před vložením akumulátoru musí být zcela suchá, aby se zabránilo poškození.

* Platí pouze v případě, že je vaše elektrokolo vybaveno vyjímatelným akumulátorem (viz kapitola 23 „Funkčnost a modelové varianty akumulátorů“).

29.2 Čištění nabíjecího zařízení

→ Nabíjecí zařízení čistěte z vnější strany šetrně hadříkem nebo měkkým kartáčkem.

→ K vnějšímu odstranění hrubých nečistot použijte příp. jemný mýdlový roztok.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Hadřík pouze mírně navlhčete resp. dobře vyždímejte, aby nedošlo k vniknutí kapaliny dovnitř krytu a do přípojek. Pokud kapalina vnikne dovnitř krytu nebo do přípojek, může dojít k poškození akumulátoru a narušení elektrické bezpečnosti.

→ Po čištění otřete všechny plochy do sucha.



Fazua GmbH
Marie-Curie-Straße 6
85521 Ottobrunn, Germany
www.fazua.com

Dok.ref.: FAZUA RIDE 60 | Původní návod k používání | 20220323

FAZUA